



# 1947年9月— 「アメリカ娘」が占領下の日本を襲撃する。

カスリーンと名付けられたその台風は、明るく陽気な名前から想像もつかぬほど、鋭く大きな爪痕を残したのだった…

勢力が弱く、本土上陸もしなかった台風が、記録的な豪雨という思わぬ展開を見せた…

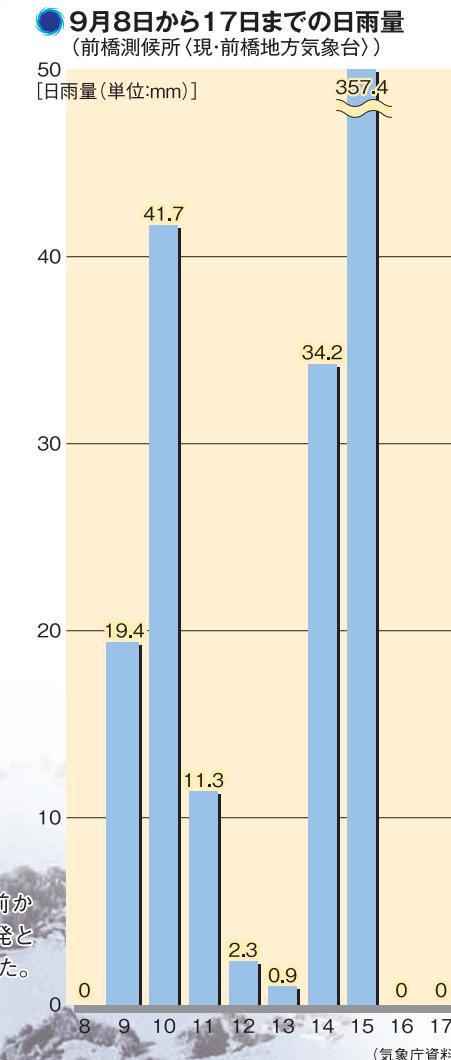
## 【カスリーン台風】

戦争終結から2年という月日が経ち、ようやく訪れた平和の中で国民が一丸となって復興へ向かっていた昭和22年(1947)9月8日、日本列島の遙か南東で一つの弱い熱帯低気圧が発生しました。それは次第に勢力を増し、3日後には台風としてはっきり認められるまで成長しました。これが、戦後はもちろん大正・昭和・平成の時代を通じて、利根川に最大の洪水被害をもたらすことになった「カスリーン台風」の誕生の瞬間です。

この台風は、勢力がそれほど強くなく、房総半島の南端をかすめただけで三陸沖へと去っていき、日本列島直撃はしませんでした。

しかしながら、すでに停滞していた前線により多少の降雨が続いているところへ、台風が接近し前線を刺激、さらに台風の進行速度がかなり遅かったため、流域の広範囲にわたって多量かつ高強度の降雨をもたらしたのです。

カスリーン台風が接近する前からすでに前線の活動が活発となっていました。



## 「カスリーン」という名前の由来

当時、日本はアメリカの占領下にあり、台風の名前までも連合国軍によってアルファベット順で欧米の女性名がつけられていきました。したがって、Kではじまるカスリーン台風は、その年11番目の台風ということになり、こうした名付け方は日本が独立し戦後の連合国軍進駐体制が終わった昭和27年(1952)まで続けられました。

### 台風の名称の読み方について

1. Anna (アンナ)	8. Helena (ヘレーナ)
2. Berneda (バーネーダ)	9. Inez (アイネーズ)
3. Carol (キャロル)	10. Joyce (ジョイス)
4. Donna (ドンナ)	11. Kathleen (カスリーン)
5. Eileen (エイリーン)	12. Lanra (ローラ)
6. Faith (フェイス)	13. Mildred (ミルドレッド)
7. Gwen (グエン)	:

(気象庁資料)



東村(現・加須市)の決壊口付近



葛飾区の惨状



JR宇都宮線の浸水状況



東村(現・加須市)決壊状況



水に沈んだ我が家を堤防の上から見つめる栗橋町(現・久喜市)の人々



荷物を必死で屋根へ引き上げる(足立区)



水に浮かぶ向古河(現・加須市)



東武日光線遠景



川辺村(現・加須市)の浸水状況

計画を遥かに越える水量が利根川をはじめ関東の河川を壊滅状態へと追い込んだ…

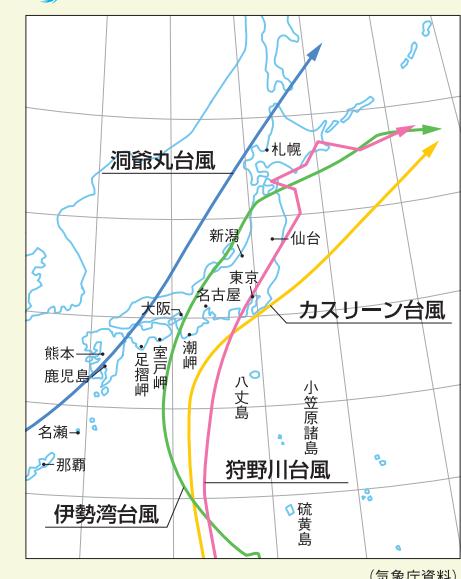
## 【昭和22年(1947)9月洪水】

カスリーン台風と前線活動との相乗効果でもたらされた豪雨により、関東の各河川は記録的な水位を示しました。それによって、多摩川および鶴見川流域では川崎市付近の堤防が決壊し、相模川において警戒水位を突破、那珂川も観測史上最大の豪雨により水戸市下地区は湖と化しました。また、山梨県でも、笛吹川、富士川で洪水を起こし水源地方には山崩れが続出し、堤防の決壊も起こりました。

中でも最大の影響があったのは関東平野を流れる日本を代表する大河・利根川水系で、利根川本川および渡良瀬川では全川に渡り、江戸川においても東金野井より上流の記録がある範囲で最高の水位を観測しました。特に利根川本川の栗橋の水位は、15日未明から16日にかけて約7.5mも上昇したのです。

このように、カスリーン台風は風害こそ少なかったものの、利根川をはじめとする関東の河川に決壊・氾濫をもたらし、流域で暮らす人々に深刻な被害を与えました。

### 台風経路比較図



大型船沈没、都市被害、海岸堤防の破壊など多種多様な被害を及ぼした…

## 【カスリーンと同時代の台風】

### ◆洞爺丸台風

【昭和29年(1954)9月】

この台風はカスリーン台風とは違ひ、典型的な“風台風”で、被害は主に強風によるものでした。函館港内では青函連絡船の洞爺丸が転覆し、タイタニック号の沈没に次ぎ、世界海難史上2位の大惨事となりました。

### ◆狩野川台風【昭和33年(1958)9月】

秋雨前線を刺激して大雨を降らせ、伊豆半島中部を流れる狩野川は大氾濫となり、流域に甚大な被害をもたらしたため「狩野川台風」と名付けられました。同時に京浜地区でも豪雨となり、横浜・川崎・東京都内の住宅地でかけ崩れを起こし、「都市型水害」の始まりと言われています。

### ◆被害状況の比較

	年月日	地域	死者・行方不明(人)	住家の全・半壊・流出(戸)	住家の床上・下浸水(戸)	耕地被害(ha)	船舶被害(隻)
カスリーン台風	22.9.14~15	東海以北	1,930	9,298	384,743	12,927	
洞爺丸台風	29.9.25~27	全国(特に北海道)	1,761	207,542	103,533	82,963	5,581
狩野川台風	33.9.26~28	近畿~北海道	1,269	16,743	521,715	89,236	260
伊勢湾台風	34.9.26~27	全国(九州を除く)	5,098	833,965	363,611	210,859	7,576

\*カスリーン台風は関東地方の被害等全国の被害

(気象庁資料)



# 大河、新生

治水をメインとした河川施設を新装備し、生まれ変わる利根川。

壊滅状態になった利根川は、来る襲来に備え、今、ここに逞しい大河として産声をあげる…

決壊現場の被災者に…  
【救援物質】



【古河救援隊出発  
(左岸堤防上・三国橋)】



【救援物資(四斗樽は飲料水)】

疫病の蔓延を防ぐ…  
【赤十字医療班の活躍】



離れた地からの救済運動…  
【義援金の募集】



避難する際の怪我はもとより、洪水後の赤痢や集団バラチスなどの疫病の蔓延を防ぐため、赤十字医療班などが被災者の手当を行いました。

東村決壊継切りに尽力した“川の職人達”…  
【川虜の活躍】



木材、竹材、粗朶、玉石等を用いて川の継切りや水防活動を行うプロ集団である川虜。

【東村(現・加須市)】

災害に苦しむ人々を救つた…  
【GHQの救援活動】



ライアン  
司令官

# 悲劇からの回復

カスリーンからの復興への足どり。

理不尽な大惨事に直面し、嘆き、悲しみにくれる被災者たち。しかしそれはやがて大きな再起へのエネルギーとなっていく…

被災者自らの力が一つになり、苦境を乗り越えていく…。

## 【復旧状況】

避難する十分な余裕もなく、命からがら逃げ延びた被災者たちは、家族を失い、家を流され、田畠や工場などの職場をも無くしてしまい、理不尽なまでの自然災害に途方にくれていました。しかしながら、各被災地では自主的に組合や共同組織が作られ、炊き出しや後片付け、救護隊による負傷者への医療活動など、生きようとする人々の再起にかけるエネルギーは逞しく発揮されていくのです。

加須市の決壊口の締切り作業については、内務省土木局(現:国土交通省 土地・水資源局)で緊急復旧費として、急遽、1億円(当時)の予算が組まれ、それを受け、関東

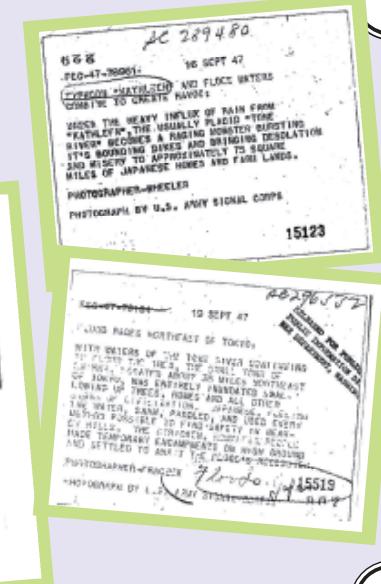
土木事務所(現:国土交通省関東地方整備局)で9月20日までに工事に必要な機材が栗橋の工事事務所に集められました。工事は昼夜を問わない突貫工事により、第1次の締切りは10月5日にはほとんど完了し、工事の関係者はこの日はじめて休みをとったほどでした。第2次締切りの開始は定かではありませんが、本復旧工事は12月から始められ、翌年の6月30日にすべて完成しました。

このように荒れ狂った利根川の被害を被った人々は、懸命に自らの知恵を絞り、希望を失わず、自然がもたらした理不尽な危機を乗り越えていくこうとしたのでした。

## Column アメリカが見たカスリーン台風… 【被害レポート】

当時、日本を占領下に置いたアメリカは被災者の救援だけでなく、その被害状況の調査も行っていました。

アメリカ軍による  
水害状況の報告文▶



## 当時の台風情報とカスリーンを契機に始まった 【利根川の洪水予報】

カスリーン台風が接近した頃、すでにNHKラジオによる天気予報も復活しており、中央気象台からも9月12日の時点できなり正確な台風報告が出されていました。ラジオ、新聞などで台風情報が報じられていたにも関わらず、その被害は深刻なものとなっていました。そうした教訓を踏まえ、翌年の昭和23年(1948)9月には特定河川についての「洪水報告」が必要であるとされ、「アイオン台風」の時に、建設省(現・国土交通省)と中央気象台との連携により利根川初の洪水予報が行われたのでした。



カスリーン台風を出発点とし、現代治水のスタンダードを作り出した…。

## 【戦後の利根川治水】

太平洋戦争の勃発で、昭和13年(1938)の「利根川増補計画」に基づく「増補工事」はほとんど進捗しないまま終戦を迎え、その後、利根川はカスリーン台風の襲来による大打撃を受けました。そこで、昭和24年2月「利根川改修改訂計画」が策定されたのです。これは利根川の治水を上流から下流まで水系一貫して行っていくとするもので、中流部では堤防を引いて川幅を広げる“五大引堤”、渡良瀬川、鬼怒川と利根川本川の合流点で洪水をコントロールする“渡良瀬遊水地および田中・菅生・稻戸井遊水地の調節池化”などが戦後の大規模工事として実施さ

れています。なお、上流部には、洪水調節(治水機能)に水利用の高度化(利水機能)が融合され“多目的ダム”が造られていました。また、首都圏の水需要の高まりという時代背景のもと、上流のダム群により確保された水を導入する機能を持つ“利根大堰”を中流部に設けることになり、利根川は東京都、埼玉県の水道用水に対し、それぞれ約4割、約7割を占めるに至っています。

その後、利根川流域は氾濫区域の人口の増加やそれに伴う水需要の急増に伴い、平成18年(2006)には「利根川河川整備基本方針」が、平成25年(2013)には「利根川・江



▲稲戸井調節池の掘削状況

戸川河川整備計画」が策定され、現在の改修工事はこの計画をもとに、すすめられています。

苦い経験と教訓を生かして…

## 【利根川水系連合・総合水防演習】

カスリーン台風による苦い経験と教訓を活かすため、昭和27年(1952)決壊口である加須市新川通地先(当時東村)で、「第1回利根川水系連合水防演習」が行われました。これは、カスリーン台風による被害が、東京や埼玉をはじめ、群馬、栃木、茨城、千葉、神奈川に及んだため1都6県で開催されています。※平成26年 第63回に改称



▲第1回利根川水系連合水防演習の様子

記憶を風化させないために…

## 【多目的ダム】



多目的ダムとは都市・農業・生活用水、発電、洪水調節と多種類な目的を持つダムのことです。当時は現在ほど高度な技術を持つ機械はなかったため、足でかせぎ、眼で確かめ、最も適切な新しい技術を採用すべく喧々諤々の議論を重ね、十分納得して造されました。

## ●カスリーン公園

堤防が決壊した加須市は、現在スーパー堤防が築かれ、カスリーン公園と名付けられた公園となっており、「決壊口跡の碑」などが建てられています。



▲決壊口跡の碑

## ●電柱の赤い帯

加須市、久喜市の電柱には当時の浸水位が示され、日常においても水害の怖さを胸に刻ませています。



## ●治水の日

利根川が決壊した9月16日は「治水の日」と定められ、例年、洪水の恐ろしさを再認識し、再び大惨事を起こさないようにと式典が行われています。

